Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des Gemeindeausschusses** | **Delibera della Giunta comunale**

**Nr. | n. 467**

Sitzung vom | Seduta del: **10.11.2026** Uhrzeit | Ore: **09:00**

Ort: Sitzungssaal Luogo: sala riunione

| Anwesend sind \| Sono presenti: | | | A. | F. | (*) |
|---|---|---|---|---|---|
| Bürgermeister | Dr. Zeno Christanell | Sindaco | | | |
| Vize-Bürgermeister | Michael Ganthaler | Vicesindaco | | | |
| Gemeindereferent | Florian Gruber | Assessore | | | |
| Gemeindereferent | Helmut Müller | Assessore | | | |
| Gemeindereferentin | Astrid Pichler | Assessore | | | |
| Gemeindereferentin | Barbara Wieser Pratzner | Assessore | | | |

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand: La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Jugend: Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an das JuZe Naturns EO für die Errichtung eines Kiosk im Außenareal des JuZe. CUP C86C26000120004**

**Gioventù: concessione di un contributo straordinario al JuZe Naturno EO per la costruzione di un chiosco sull'areale esterno del JuZe. CUP C86C26000120004**

Vorausgeschickt, dass das JuZe Naturns EO mit Gesuch vom 29.10.2026 für die Errichtung eines Kiosk im Außenareal des JuZe um einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von € 30.000,00 ansucht.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026, in welchem ein außerordentlicher Beitrag in Höhe von € 30.000,00 für die Errichtung eines Kiosk im Außenareal des JuZe vorgesehen ist.

Nach Einsichtnahme in die Anleitungen für die Gewährung und Auszahlung von Beihilfen an Körperschaften und Private in geltender Fassung.

Für angebracht erachtet, die Kosten in Höhe von € 36.856,73 anzuerkennen und dem JuZe Naturns EO einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von 30.000,00 für die Errichtung eines Kiosk im Außenareal des JuZe zu gewähren.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der
a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
eBoTGDvA9h7kdDhVJopvVxiITAB4RAInNWE1+Y17RXM=
und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
wkzvGctNWIRukwl2UkvW2+mw7N14WWPbb7sTOxKFXRc=

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

**beschließt**

**der Gemeindeausschuss**

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

1. Die Kosten in Höhe von € 36.856,73 anzuerkennen und dem JuZe Naturns EO einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von 30.000,00 für die Errichtung eines Kiosk im Außenareal des JuZe zu gewähren.
2. Festzuhalten, dass der Beitrag nach Vorlage der entsprechenden Abrechnungsunterlagen ausbezahlt wird.

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Premesso, che il JuZe Naturno EO con domanda del 29.10.2026 chiede un contributo straordinario di € 30.000,00 per la costruzione di un chiosco sull'areale esterno del JuZe.

Visto il bilancio di previsione 2026, nel quale è previsto un contributo straordinario di € 30.000,00 per la costruzione di un chiosco sull'areale esterno del JuZe.

Viste le istruzioni per la concessione e liquidazione di finanziamenti ad enti pubblici e soggetti privati in vigore.

Ritenuto opportuno di riconoscere le spese di € 36.856,73 e di concedere al JuZe Naturno EO un contributo straordinario di € 30.000,00 per la costruzione di un chiosco sull'areale esterno del JuZe.

Visto il bilancio di previsione 2026.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2
a) alla regolarità tecnico-amministrativa
eBoTGDvA9h7kdDhVJopvVxiITAB4RAInNWE1+Y17RXM=
e
b) alla regolarità contabile
wkzvGctNWIRukwl2UkvW2+mw7N14WWPbb7sTOxKFXRc=

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

**la Giunta comunale**

**delibera**

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

1. Di riconoscere le spese di € 36.856,73 e di concedere al JuZe Naturno EO un contributo straordinario di € 30.000,00 per la costruzione di un chiosco sull'areale esterno del JuZe.
2. Di dare atto che il contributo verrà liquidato dopo la presentazione della relativa documentazione di conteggio finale.

Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

| *UEB/Kapitel*<br>*UEB/Capitolo* | *Verpflichtung Nr.*<br>*N. impegno* | *Kompetenzjahr*<br>*Anno di competenza* | *Betrag*<br>*Importo* |
|---|---|---|---|
| 06022.03.<br>10400 | 2207 | 2026 | 30.000,00 € |

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Ge-

3. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale

meinde veröffentlicht.

del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende
Dr. Zeno Christanell
Il Presidente

Die Gemeindesekretärin
Dr. Katja Götsch
La Segretaria comunale